

27" (69 cm) Wide
LAUNDRY CENTER
Washer - Dryer

Installation Instructions

CENTRO DE LAVANDERÍA
COMBINE LAVEUSE/SECHUESE

Largeur de 27pouces (69cm)

Instructions d'installation

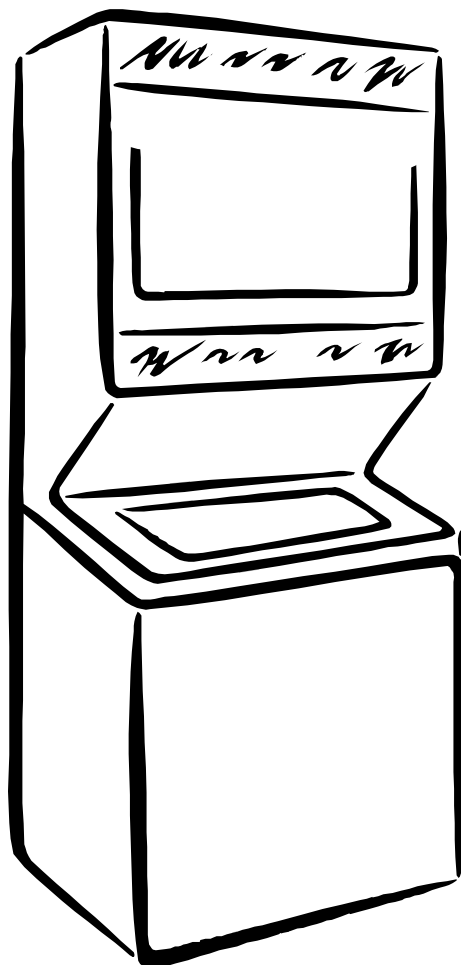


Table Of Contents

<u>SUBJECT</u>	<u>PAGE</u>
Pre-Installation Requirements.....	3
Electrical Requirements.....	3
Water Supply Requirements	3
Drain Requirements.....	3
Exhaust System Requirements	4
Gas Supply Requirements	5
Location.....	5
Rough-In Dimensions.....	6
Mobile Home Installation.....	7
Unpacking.....	7
Electrical Installation.....	8
Grounding Requirements.....	8
3 & 4-Wire Connections	9
Installation.....	10-11
Replacement Parts.....	11
Français.....	12-20

Laundry Center Safety

Before beginning installation, carefully read these instructions. This will simplify the installation and ensure the laundry center is installed correctly and safely. Leave these instructions near the laundry center after installation for future reference.

NOTE: The electrical service to the laundry center must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or in Canada, the Canadian Electrical Code, CSA C22.1

NOTE: The gas service to the laundry center must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54, or in Canada, the Canadian Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

NOTE: The laundry center is designed under ANSI Z21.5.1 or ANSI/UL 2158- CAN/CSA C22.2 No. 112 (latest edition) for HOME USE only. This laundry center is not recommended for commercial applications such as restaurants or beauty salons, etc.

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in the Use & Care Guide, Operating Instructions, Installation Instructions and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to hazards that can kill or hurt you or others. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the word "**DANGER**" or "**WARNING**". These words mean:



You will be killed or seriously injured if you don't follow instructions.



You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



For your safety the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquid in the vicinity of this or any other appliance.

- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Clear the room, building or area of all occupants. Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone.
- Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

Installation and service must be preformed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

PRE-INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Materials Required for Installation:

1. Phillips head screwdriver.
2. Channel-lock adjustable pliers.
3. Carpenter's level.
4. Flat or straight blade screwdriver.
5. Duct tape.
6. Rigid or flexible metal 4 inch (10.16 cm) duct.
7. Vent hood.
8. Pipe thread sealer (Gas).
9. Ratchet with 3/8 inch (0.96 cm) socket.

ELECTRIC Laundry Center

Circuit- Individual 30 amp branch circuit fused with 30 amp minimum time delay fuses or circuit breakers.

POWER SUPPLY -3-wire or 4-wire , 240 volt, single phase, 60 Hz, Alternating Current.

POWER SUPPLY CORD KIT- The laundry center **MUST** employ a 3-conductor power supply cord NEMA 10-30 type SRDT rated at 240 volt AC minimum, 30 amp, with 3 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connector **OR** a 4-conductor power supply cord NEMA 14-30 type SRDT or ST (as required) rated at 240 volt AC minimum, 30 amp, with 4 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connectors and marked for use with clothes dryers. The cord must be installed in a new branch circuit installation in a permanent (mobile) home, or recreational vehicle or motorhome, with grounding through the neutral conductor.

MUST employ a 4 conductor power supply cord NEMA 14-30 type SRDT or ST (as required) rated at 240 volt AC minimum, 30 amp, with 4 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connectors. The cord must be marked for use with clothes dryers (Laundry Center).

A 30-amp, 250-volt receptacle to be located near the power supply when the laundry center is in an installed

GAS Laundry

CIRCUIT - Individual 15 amp minimum branch circuit with a time delay fuse or circuit breaker.

POWER SUPPLY -3 wire, 120 volt single phase Alternating Current.

POWER SUPPLY CORD -The gas laundry center must be used with a 120 volt 3-wire power cord.

WATER SUPPLY

Hot and cold water faucets (106.68 cm)

MUST be installed in a new branch circuit installation in a permanent (mobile) home, or recreational vehicle or motorhome, with grounding through the neutral conductor. **MUST** employ a 4 conductor power supply cord NEMA 14-30 type SRDT or ST (as required) rated at 240 volt AC minimum, 30 amp, with 4 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connectors. The cord must be marked for use with clothes dryers (Laundry Center).

NEMA 10-30

⚠ WARNING Do not allow combustible materials (for example: clothing, draperies/curtains, paper) to come in contact with exhaust system. The dryer **MUST NOT** be exhausted into a chimney, a wall, a ceiling, or any concealed space of a building which can accumulate lint, resulting in a fire hazard.

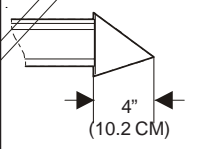
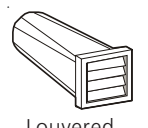
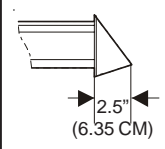
⚠ WARNING Exceeding the length of duct pipe or number of elbows allowed in the "MAXIMUM LENGTH" charts can cause an accumulation of lint in the exhaust system. Plugging the system could create a fire hazard, as well as increase drying times.

⚠ WARNING Do not screen the exhaust ends of the vent system, nor use any screws, rivets or other fastening means that extend into the duct and catch lint to assemble the exhaust system. Lint can become caught in the screen, on the screws or rivets, clogging the duct work and creating a fire hazard as well as increasing drying times. Use an approved vent hood to terminate the duct outdoors, and seal all joints with duct tape. All male duct pipe fittings **MUST** be installed downstream with the flow of air.

⚠ WARNING Explosion hazard. Do not install the dryer where gasoline or other flammables are kept or stored. If the dryer is installed in a garage, it must be a minimum of 18 inches (45.7 cm) above the floor. Failure to do so can result in death, explosion, fire or burns. The exhaust system back pressure **MUST** not exceed 0.6 inches (1.52 cm) of water column, measured with an inclined manometer at the point the exhaust connects to the dryer. The exhaust system should be inspected and cleaned a minimum of every **18 months** with normal usage. The more the dryer is used, the more often you should check the exhaust system and vent hood for proper operation.

The maximum length of the exhaust system depends upon the type of duct used, number of elbows and type of exhaust hood.

The maximum length for both rigid and flexible duct is shown in the chart below.

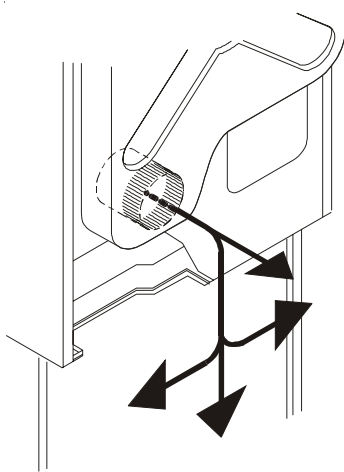
EXHAUST DUCT LENGTHS			
EXHAUST HOOD TYPE			
Number of 90° Turns			
	4" (10.2 CM)	Louvered	2.5" (6.35 CM)
MAXIMUM LENGTH OF 4-INCH (10.2 CM) DIAMETER RIGID METAL DUCT			
0	56 ft. (17.07 m)	42 ft. (12.8 m)	
1	46 ft. (14.02 m)	36 ft. (10.97 m)	
2	34 ft. (10.36 m)	28 ft. (8.53 m)	
3	32 ft. (9.75 m)	18 ft. (5.48 m)	
MAXIMUM LENGTH OF 4-INCH (10.2 CM) DIAMETER FLEXIBLE METAL DUCT			
0	30 ft. (9.14 m)	22 ft. (6.7 m)	
1	22 ft. (6.7 m)	14 ft. (4.27 m)	
2	16 ft. (4.88 m)	10 ft. (3.05 m)	
3	10 ft. (3.05 m)	5 ft. (1.5 m)	

The laundry center may be exhausted four (4) ways with rear **flush** installation:

1. **Straight back**
2. **Down** (8 inch [20.32 cm] length of 4 inch [10.16 cm] rigid duct and 1 elbow down)
3. **Left** (8 inch [20.32 cm] length of 4 inch [10.16 cm] rigid duct, 1 elbow down and 1 elbow left)
4. **Right** (8 inch [20.32 cm] length of 4 inch [10.16 cm] rigid duct, 1 elbow down and 1 elbow right)

To exhaust up, add an 11 inch (27.94 cm) length of standard 4 inch (10.16 cm) diameter duct and a 90° elbow. The unit will be positioned about 4½ inches (11.43 cm) away from the wall (flush to wall exhausting may be done by going below the dryer then sideways).

An exhaust hood positioned to line up with the dryer exhaust can be installed directly through the outside wall. To exhaust to the side or down, add an 8 inch (20.32 cm) length of standard 4 inch (10.16 cm) diameter duct and a 90° elbow.



GAS SUPPLY REQUIREMENTS

1. Installation **MUST** conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (latest edition) or in Canada, the current AN/CGA B149.
2. The gas supply line should be of 1/2 inch (1.27 cm) pipe.
3. If codes allow, flexible metal tubing may be used to connect your dryer to the gas supply line. The tubing **MUST** be constructed of stainless steel or plastic-coated brass.
4. The gas supply line **MUST** have an individual shutoff valve.
5. A 1/8 inch (0.32 cm) N. P. T. plugged tapping, accessible for test gage connection, **MUST** be installed immediately upstream of the gas supply connection to the dryer.
6. The dryer and its individual shutoff valve **MUST** be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psig (3.45 kPa).
7. The dryer **MUST** be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psig (3.45 kPa).

LOCATION OF YOUR LAUNDRY CENTER

DO NOT INSTALL YOUR LAUNDRY CENTER:

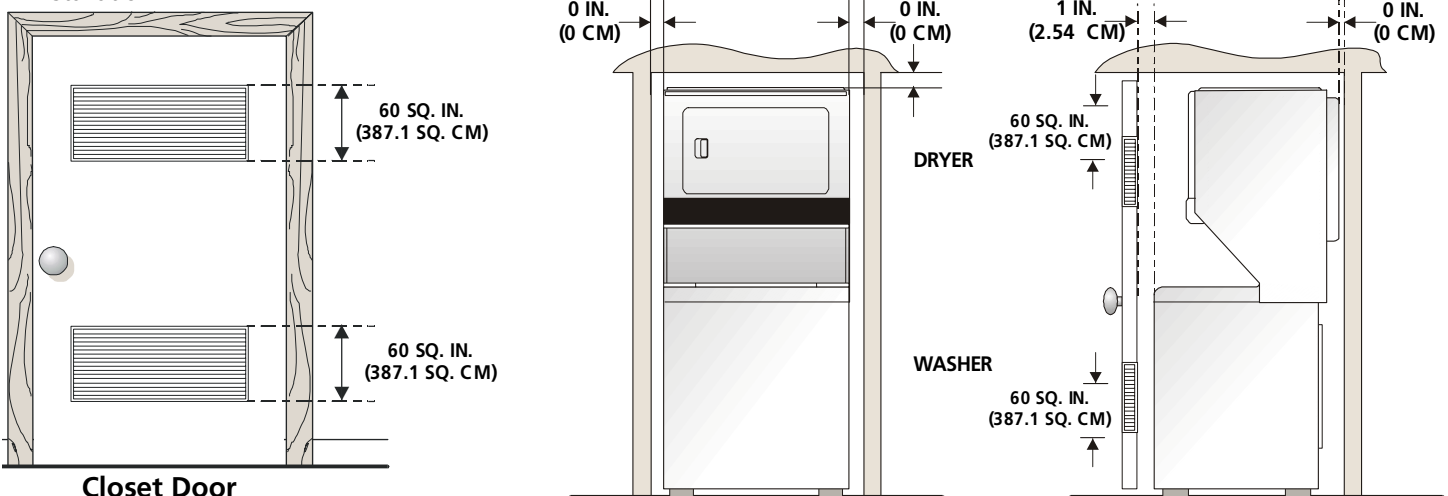
1. In an area exposed to dripping water or outside weather conditions.
2. In an area where it will come in contact with curtains or drapes.
3. On carpet. Floor **MUST** be solid with a maximum slope of 1 inch (2.54 cm).

INSTALLATION IN RECESS OR CLOSET

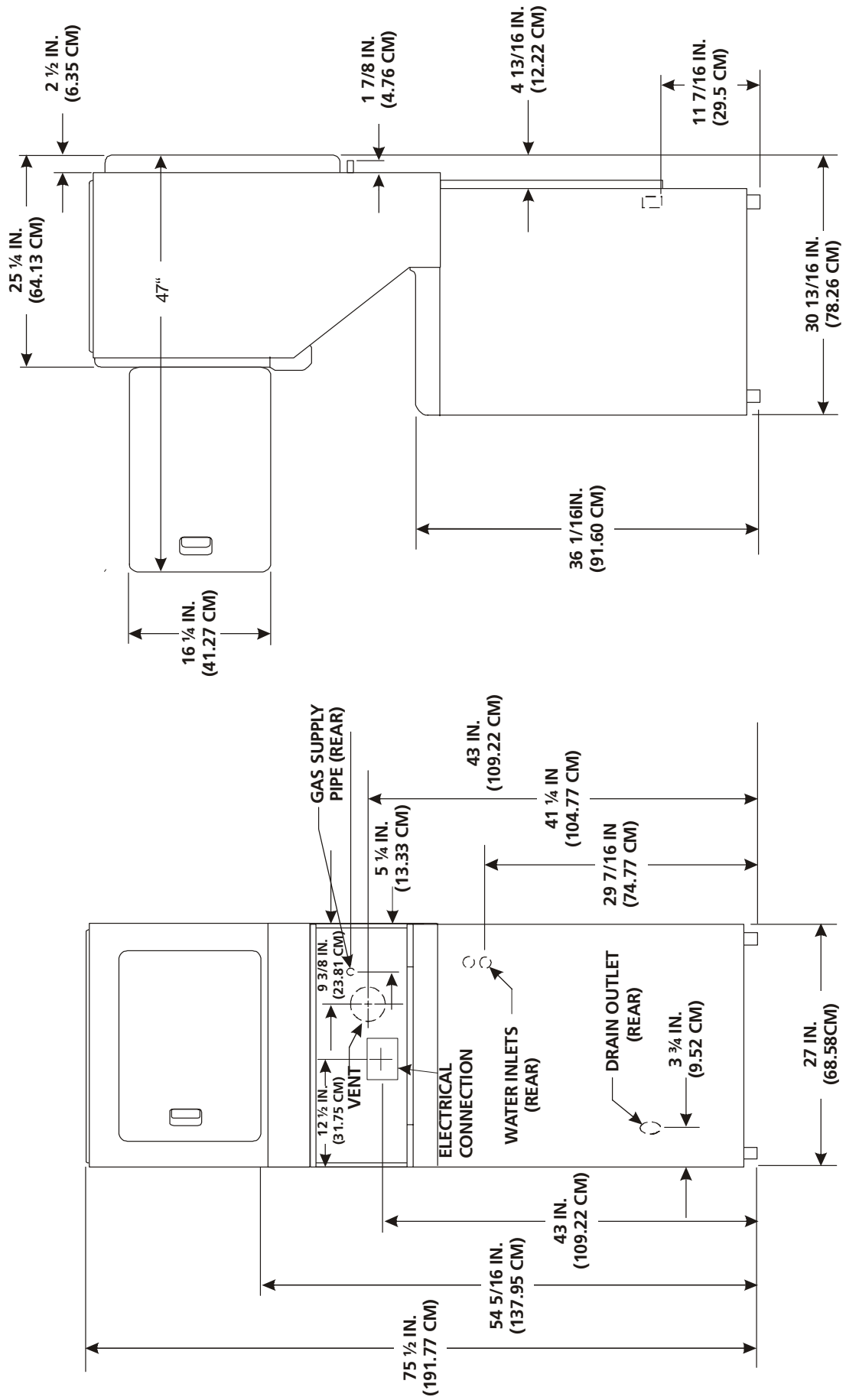
1. A laundry center installed in a bedroom, bathroom, recess or closet, **MUST** be exhausted outdoors.
2. No other fuel burning appliance shall be installed in the same closet as the **Gas** laundry center.
3. Your laundry center needs the space around it for proper ventilation.

DO NOT INSTALL YOUR LAUNDRY CENTER IN A CLOSET WITH A SOLID DOOR.

4. A minimum of 120 square inches (774.2 square cm) of opening, equally divided at the top and bottom of the door, is required. Air openings are required to be unobstructed when a door is installed. A louvered door with equivalent air openings for the full length of the door is acceptable.
5. The following illustrations show minimum clearance dimensions and air openings for proper operation in a recess or closet installation.



ROUGH-IN DIMENSIONS



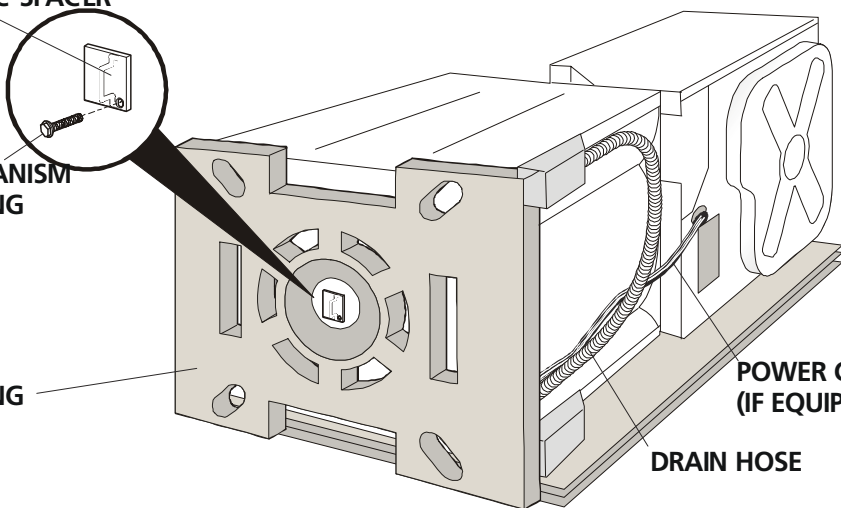
**PLASTIC SPACER
BLOCK**

**MECHANISM
SHIPPING
BOLT**

**FOAM
SHIPPING
PAD**

**POWER CORD
(IF EQUIPPED)**

DRAIN HOSE



ELECTRICAL INSTALLATION

ALL ELECTRIC Laundry Centers

⚠ WARNING The following are specific requirements for proper and safe electrical installation of your laundry center. Failure to follow these instructions can create electrical shock and/or a fire hazard.

⚠ WARNING This appliance **MUST** be properly grounded. Electrical shock can result if the laundry center is not properly grounded. Follow the instructions in this manual for proper grounding.

⚠ WARNING Do not use an extension cord with this laundry center. Some extension cords are not designed to withstand the amounts of electrical current this laundry center utilizes and can melt, creating electrical shock and/or fire hazard. Locate the laundry center within reach of the receptacle for the length power cord to be purchased, allowing some slack in the cord. Refer to the pre-installation requirements in this manual for the proper power cord to be purchased.

⚠ WARNING A U.L. approved strain relief must be installed onto power cord. If the strain relief is not attached, the cord can be pulled out of the laundry center and can be cut by any movement of the cord, resulting in electrical shock.

⚠ WARNING Do not use an aluminum wired receptacle with a copper Wired power cord and plug (or vice versa). A chemical reaction occurs between copper and aluminum and can cause electrical shorts.

The proper wiring and receptacle is a copper wired power cord with a copper wired receptacle OR aluminum wired power cord with an aluminum wired receptacle.

NOTE: Laundry centers operating on a 208 volt power supply will have longer drying times than laundry centers operating on a 240 volt power supply.

GROUNDING REQUIREMENTS

Non-Canadian ELECTRIC Laundry Center

⚠ DANGER Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

For a grounded, cord-connected laundry center:

1. The laundry center **MUST** be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by a path of least resistance for electrical current.
2. If your laundry center is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug **MUST** be plugged into an appropriate, copper wired receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If in doubt, call a licensed electrician. **Do not modify plug provided with the appliance.**

For a permanently connected laundry center:

The laundry center **MUST** be connected to a grounded metal, permanent wiring system; or an equipment grounding conductor **MUST** be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

Canadian ELECTRIC Laundry Center

⚠ DANGER Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

For a grounded cord connected laundry center:

1. The laundry center **MUST** be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for the electrical current.
2. Since your laundry center is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug **MUST** be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. If in doubt, call a licensed electrician.

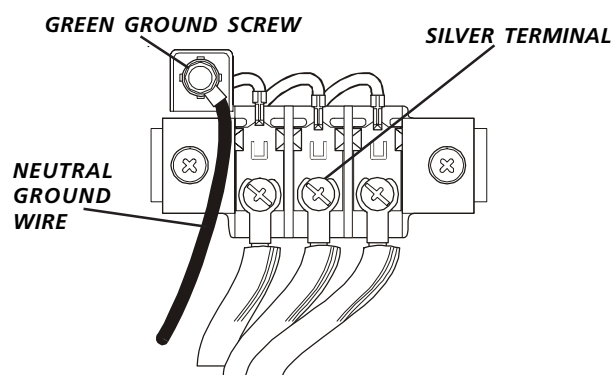
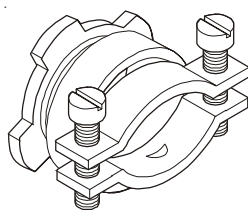
ALL GAS Laundry Centers

1. The laundry center is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from the plug.

ELECTRICAL CONNECTIONS FOR A 3-WIRE SYSTEM

NON-CANADIAN ELECTRIC Laundry Center

1. Remove the screw securing the terminal block access cover to the rear panel and remove cover.
2. Install a U.L. approved strain relief connector in the entry hole on the back panel.
3. Insert a NEMA 10-30 Type SRDT, U.L. approved power cord through the strain relief.
4. Attach the power cord neutral (central wire) conductor to the silver colored center terminal on the terminal block. Tighten the screw securely.

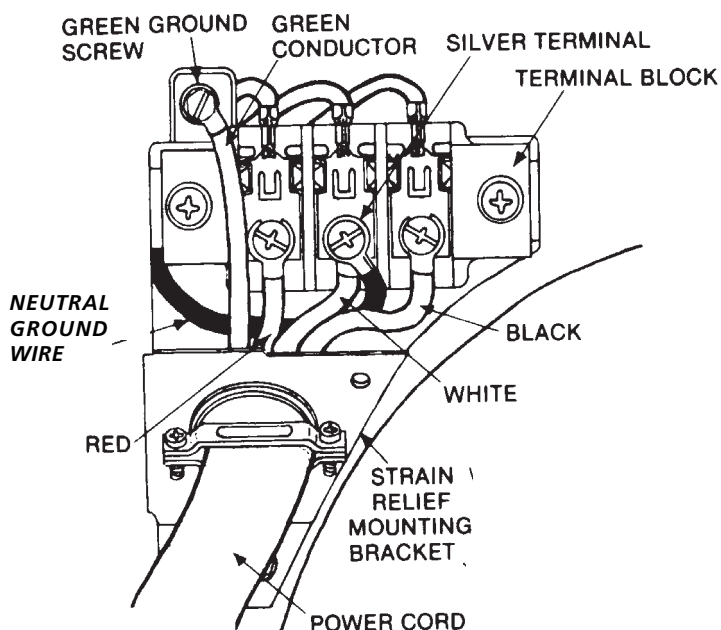
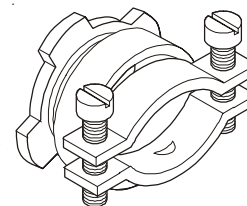


5. Attach the remaining two power cord outer conductors to the outer brass colored terminals on the terminal block. Tighten both screws securely.
6. Tighten the screws securing the cord restraint against the power cord.
7. Reinstall the terminal access cover.

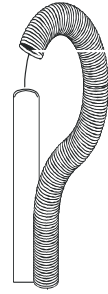
ELECTRICAL CONNECTIONS FOR A 4-WIRE SYSTEM

NON-CANADIAN ELECTRIC Laundry Center

1. Remove the screw securing the terminal block access cover to the rear panel and remove cover.
2. Install a U.L. approved strain relief connector in the entry hole on the back panel.
3. Remove the neutral ground wire from the green ground screw located above the terminal block.



4. Insert a NEMA 14-30 Type ST or SRDT, U.L. approved power cord through the strain relief.
5. Attach the green power cord ground wire to the cabinet with the green ground screw.
6. Attach the white (neutral) wire from the power cord and the neutral ground wire from the appliance harness to the silver colored center terminal on the terminal block. Tighten the screw securely.
7. Attach the red and black wires from the power cord to the outer brass-colored terminals on the terminal block. Tighten both screws securely.
8. Tighten the screws securing the cord restraint firmly against the power cord.
9. Reinstall the terminal block access cover.



9. Remove the two (2) screws securing the dryer front access panel to the dryer cabinet. Lift the panel until the tabs can be disengaged from the cabinet. Remove the panel and set aside.

***Access
Panel
Screws***

REPLACEMENT PARTS

10. Connect the exhaust duct to outside duct work. Use duct tape to seal all joints.

11. Plug the power cord into a grounded outlet.

NOTE: Check to ensure the power is off at a circuit breaker/fuse box before plugging the power cord into an outlet.

12. Turn on the power at a circuit breaker/fuse box.

CAUTION Before operating the dryer, make sure the dryer area is clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors. Also see that nothing (such as boxes, clothing, etc.) obstructs the flow of combustion and ventilation air.

13. Reinstall the dryer front access panel.

14. Run the washer and dryer through a cycle. Check for proper operation.

NOTE: On gas dryers, before the burner will light, it is necessary for the gas line to be bled of air. If the burner does not light within 45 seconds the first time the dryer is turned on, the safety switch will shut the burner off. If this happens, turn the timer to "OFF" and wait 5 minutes before making another attempt to light.

15. If your laundry center does not operate, please review the "Avoid Service Checklist" located in your Owner's Guide before calling for service.

16. Place these instructions in a location near the laundry center for future reference.

NOTE: A wiring diagram is located behind the dryer front access panel.

If replacement parts are needed for your laundry center, contact the source where you purchased your laundry center.

WARNING Destroy the carton, plastic bags, and metal band after the laundry center is unpacked. Children might use them for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, or plastic sheets can become airtight chambers causing suffocation. Place all materials in a garbage container or make materials inaccessible to children.

CAUTION Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

WARNING The instructions in this manual and all other literature included with this laundry center are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Good safe practice and caution **MUST** be applied when installing, operating and maintaining any appliance.

Maximum benefits and enjoyment are achieved when all the Safety and Operating instructions are understood and practiced as a routine with your laundry tasks.

Table des matières

SUJET	PAGE
Avant l'installation.....	13
Exigences électriques.....	13
Exigences d'alimentation.....	13
Exigences de vidange.....	13
Exigences du circuit d'évacuation.....	14-15
Exigences d'alimentation en gaz.....	15
Emplacement du combiné laveuse/sécheuse.....	15
Dimensions de l'emplacement.....	16
Installation dans une maison mobile.....	17
Déballage.....	17
Installation électrique.....	18
Exigences de mise à la terre.....	18
Connexions électriques - 3 fils et 4 fils.....	18-19
Installation.....	19-20
Pièces de rechange.....	20

Sécuritaire de la Laveuse / Sécheuse

Avant de commencer, lire attentivement le présent document. Cela simplifiera l'installation et assurera la pose correcte et sécuritaire de la sécheuse. Après l'installation, laisser ce document à proximité de la sécheuse pour référence future.

REMARQUE : L'alimentation électrique de la sécheuse doit respecter les codes et ordonnances locaux ainsi que l'édition la plus récente du Code ANSI/NFPA 70, ou au Canada, le Code canadien d'électricité, ACNOR C22.1, partie 1.

REMARQUE : L'alimentation en gaz de la sécheuse doit respecter les codes et ordonnances locaux ainsi que l'édition la plus récente du Code ANSI Z223.1, ou au Canada, le code CAN/ACG B149.12.

REMARQUE : La sécheuse est conçue conformément au code ANSI Z 21.5.1 ou ANSI/UL 2158 - CAN/ACG C22.2 No. 112 (l'édition la plus récente) pour un USAGE DOMESTIQUE seulement. Cette sécheuse n'est pas recommandée pour utilisation commerciale, comme par exemple un restaurant ou un salon de coiffure, etc.

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, suivre les directives données dans le présent guide afin de minimiser les risques d'incendie, d'explosion, de dommages matériels, de blessures et de mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cette sécheuse ou de tout autre appareil électroménager.

- QUE FAIRE S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ

- N'allumer aucun appareil électrique.
- Ne toucher aucun commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone dans l'immeuble.
- Faire sortir tous les occupants de la pièce, de l'immeuble ou de la zone avoisinante.
- Appeler la compagnie de gaz immédiatement en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivre les instructions de la compagnie de gaz.
- S'il est impossible de joindre la compagnie de gaz, appeler les pompiers.
L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié, un agent de service ou la compagnie de gaz.

AVANT L'INSTALLATION

Outils et matériel requis pour l'installation :

1. Tournevis à pointe cruciforme
2. Pincés multiprise
3. Niveau de menuisier
4. Tournevis à pointe plate ou à lame droite
5. Ruban adhésif pour conduites
6. Conduite en métal rigide ou flexible de 10,2 cm (4 po)
7. Grille de sortie
8. Pâte à joint pour conduites (modèle à gaz)
9. Couteau à mastic en plastique

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Sécheuses ÉLECTRIQUES

CIRCUIT - Dérivation distincte de 30 A avec fusibles à retardement ou disjoncteurs d'au moins 30 A.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - 3 fils, 240 volts, une phase, 60 Hz, courant alternatif. (Canada - 240 volts, une phase, 60 Hz, courant alternatif.)

CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - La sécheuse **DOIT** être reliée à un cordon d'alimentation électrique à 3 conducteurs NEMA 10-30 de type SRDT d'une capacité minimale de 240 volts, courant alternatif, 30 A, avec fiche en L à 3 broches pleines ou repliées conçue pour le branchement d'une sécheuse. Si étant installé dans une nouvelle installation de circuit de branche, manufacturée (mobile) à la maison, véhicule la récréationnel ou secteur qui interdisent fondre par le conducteur neutre, elle **DOIT** être reliée à un cordon d'alimentation électrique à 4 conducteurs NEMA 14-30 de type SRDT ou ST (au besoin) d'une capacité minimale de 240 volts, courant alternatif, 30 A, avec fiche en L à 4 broches pleines ou repliées conçue pour le branchement d'une sécheuse. Se reporter à la section BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE D'UNE INSTALLATION À 4 FILS. (Canada - Cordon d'alimentation à 4 fils branché à la sécheuse.)

PRISE - Prise NEMA 10-30R située de façon à ce que le cordon d'alimentation électrique soit accessible une fois la sécheuse en place. (Canada - prise NEMA de 14-30R.)



NEMA 10-30R



NEMA 14-30R

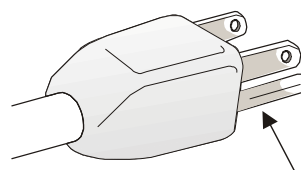
Combiné laveuse/sécheuse à GAZ

CIRCUIT - Dérivation distincte de 15 A minimum avec fusible à retardement ou disjoncteur.

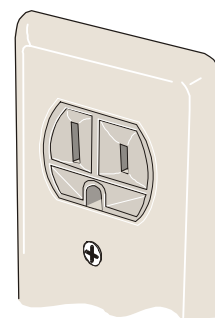
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - 3 fils, 120 volts, une phase, 60 Hz, courant alternatif.

CORDON D'ALIMENTATION - Le combiné laveuse/sécheuse à gaz est d'un cordon d'alimentation électrique à 3 fils de 120 volts.

REMARQUE : Il ne faut en aucun cas retirer la broche de mise à la terre de la fiche.



BROCHE DE MISE À LA TERRE



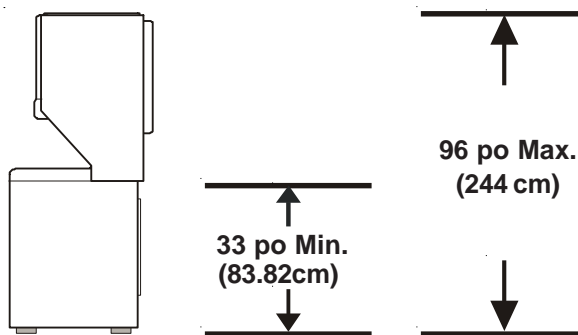
EXIGENCES D'ALIMENTATION EN EAU

Les robinets d'eau chaude et d'eau froide **DOIVENT** être installés à moins de 42 pouces (106,68 cm) de

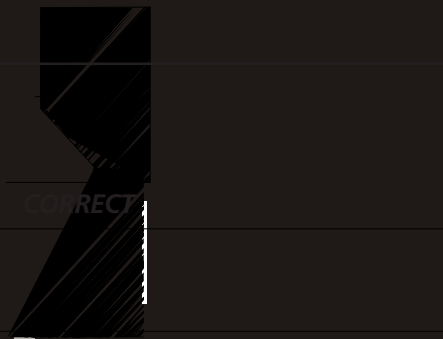
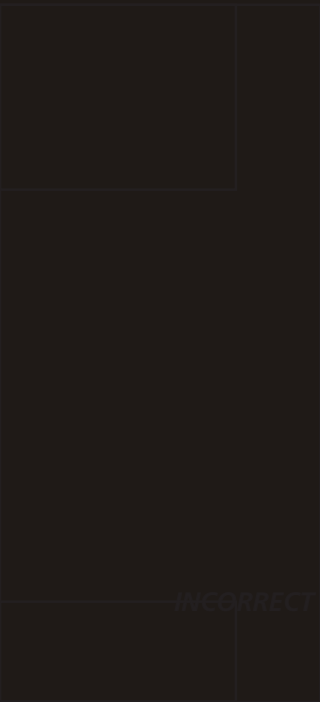
l'arrivée d'eau du combiné. Les robinets **DOIVENT** être du type pour boyau de jardin de 3/4 pouce (1,9 cm), de manière à pouvoir raccorder les boyaux d'arrivée d'eau. La pression d'eau **DOIT** se situer entre 10 et 120 livres par pouce carré (déséquilibre de pression maximale, eau chaude vs eau froide, 10 psi). Le service d'aqueduc peut vous informer sur la pression d'eau.

EXIGENCES DE VIDANGE

1. Le circuit de vidange doit permettre d'évacuer 17 gallons à la minute.
2. Le diamètre du tuyau de vidange doit être d'un minimum de 1 - 1/4 po (3,18 cm).
3. La hauteur hors sol du tuyau de vidange doit être :
Minimale: 33 po (83,82 cm)
Maximale: 96 po (244 cm)

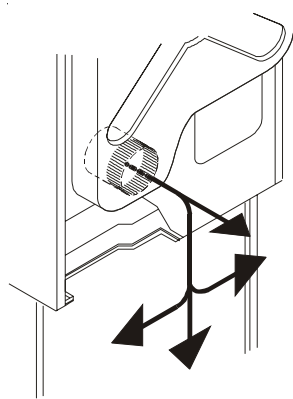


NOTA: Si l'installation nécessite un tuyau de vidange plus long, demandez à un technicien qualifié d'installer un boyau de vidange plus long, P/N 131461201, disponible chez un distributeur autorisé de pièces. Pour les circuits de vidange au sol, installez un ensemble de siphon, se procurer auprès d'une quincaillerie locale.



Number of 90° Turns	TYPE DE RESTRE D'EVACUATION	
	4" (102 CM)	Louvered
LONGUEURS MAXIMUM d'un conduite en métal rigide de 10,2 cm (4 po) de diam.		
0	56 ft. (17,07 m)	42 ft. (12,8 m)
1	45 ft. (13,72 m)	36 ft. (10,97 m)
2	34 ft. (10,36 m)	28 ft. (8,53 m)
3	22 ft. (6,7 m)	18 ft. (5,48 m)

0	30 ft. (9,14 m)
1	22 ft. (6,7 m)
2	16 ft. (4,88 m)
3	10 ft. (3,05 m)



ALIMENTATION EN GAZ

⚠ AVERTISSEMENT Remplacer le tuyau de raccordement en cuivre non recouvert de plastique. Il FAUT utiliser du laiton inoxydable ou recouvert de plastique.

1. L'installation **DOIT** respecter les codes locaux, ou s'il n'existe pas de codes locaux, le code ANSI Z223.1 (l'édition la plus récente) ou au Canada, le Code actuel CAN/CGA B149.
2. La conduite d'alimentation en gaz doit mesurer 1,27 cm (1/2 po).
3. Si les codes le permettent, un tuyau en métal flexible peut être utilisé pour connecter la sécheuse à l'alimentation en gaz. Le tuyau **DOIT** être fabriqué en acier inoxydable ou en cuivre avec un revêtement de plastique.
4. La conduite d'alimentation en gaz **DOIT** comporter un robinet d'arrêt distinct.
5. Une prise de 0,32 cm (1/8 po) NPT accessible pour le branchement d'un manomètre **DOIT** être installée tout juste en amont du branchement de la conduite d'alimentation en gaz sur la sécheuse.
6. La sécheuse **DOIT** être débranchée de la canalisation de gaz pendant toute vérification de pression de l'alimentation en gaz à des pressions qui dépassent 3,45 kPa (1/2 lb/po²).
7. La sécheuse **DOIT** être isolée de la canalisation de gaz pendant toute vérification de pression de l'alimentation en gaz à des pressions égales ou inférieures à 3,45 kPa (1/2 lb/po²).

EMPLACEMENT

NE PAS

1. Dans un endroit exposé à un écoulement d'eau ou aux vibrations.
2. Dans un endroit où elle serait en contact avec des rideaux, des draps, des tapis et des vêtements, ce qui obstruera le flux d'air de combustion.
3. Sur un mur ou un plafond.

INSTALLATION

1. Toute installation doit être faite dans une chambre à coucher, une alcôve ou un placard, mais elle ne doit pas être installée dans une chambre à coucher.
2. Aucun autre appareil brûlant du combustible ne doit être installé dans le même placard que la sécheuse au Gaz.
3. La sécheuse a besoin d'un dégagement suffisant pour la ventilation de l'air.

NE PAS INSTALLER POUR UN

4. Une installation dans une niche étroite. Une niche doit avoir une largeur d'au moins 10 cm (4 po) et une hauteur d'au moins 10 cm (4 po).
5. Les illustrations ci-dessous indiquent la dimension minimum de dégagement requise pour une installation dans une niche.

DU COMBINÉE LAVEUSE/SÉCHEUSE

COMBINÉE LAVEUSE/SÉCHEUSE :

La sécheuse doit être exposée à un écoulement d'eau ou aux vibrations. Elle ne doit pas être en contact avec des rideaux, des draps, des tapis et des vêtements, ce qui obstruera le flux d'air de combustion.

Le placard doit être fermé et présenter une ventilation d'au moins 1 po au maximum.

INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE OU UN PLACARD

Si la sécheuse est installée dans une chambre à coucher, une alcôve ou un placard **DOIT** être reliée à une ventilation d'air se terminant à l'extérieur de la maison.

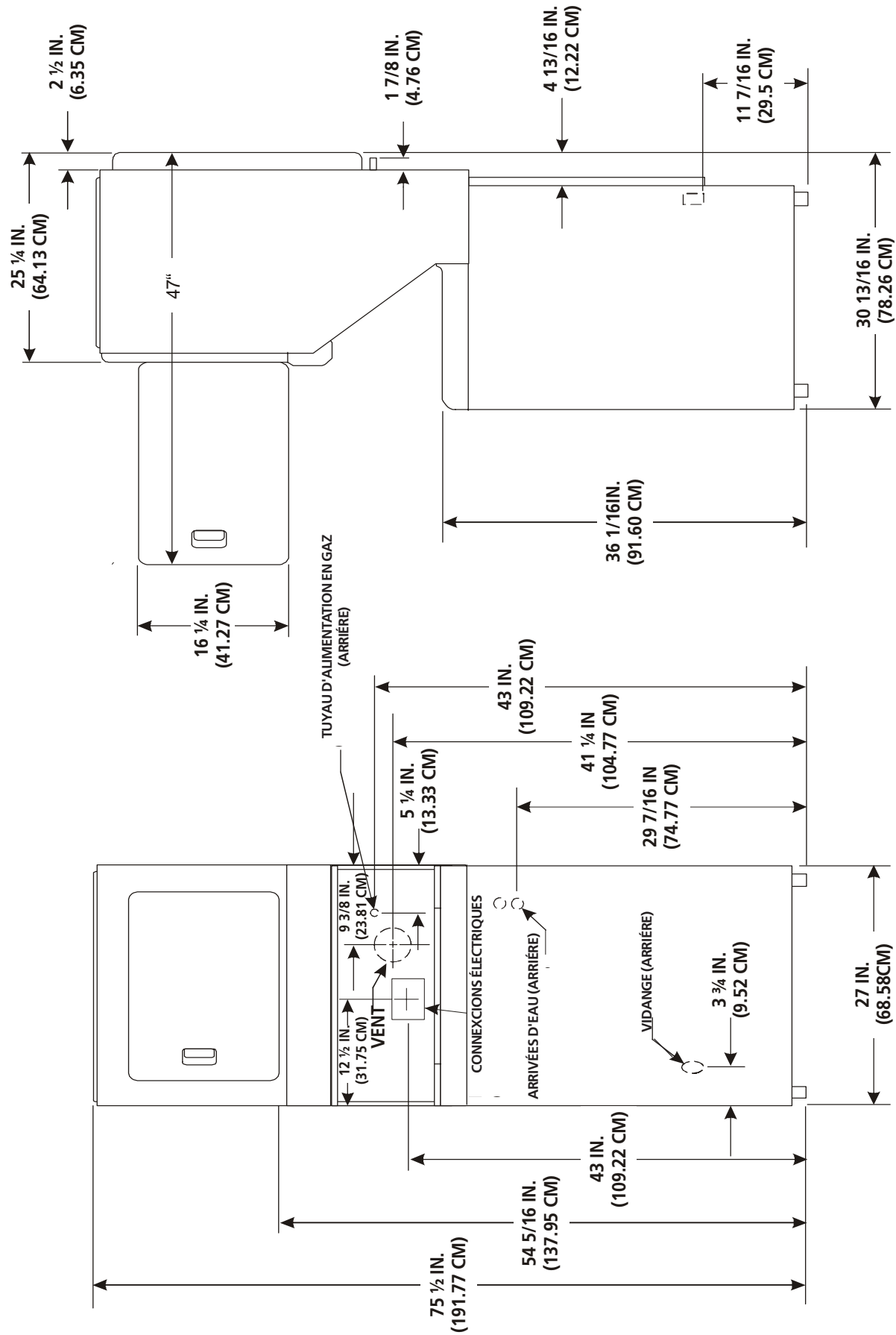
Un autre appareil brûlant du combustible ne doit être installé dans le même placard que la sécheuse au Gaz. La sécheuse a besoin d'un dégagement suffisant pour la ventilation de l'air.

INSTALLATION D'UNE SÉCHEUSE DANS UN PLACARD À PORTES À DOUBLE VITRE PLEINE.

Une installation dans une niche étroite. Une niche doit avoir une largeur d'au moins 10 cm (4 po) et une hauteur d'au moins 10 cm (4 po). Les illustrations ci-dessous indiquent la dimension minimum de dégagement requise pour une installation dans une niche.

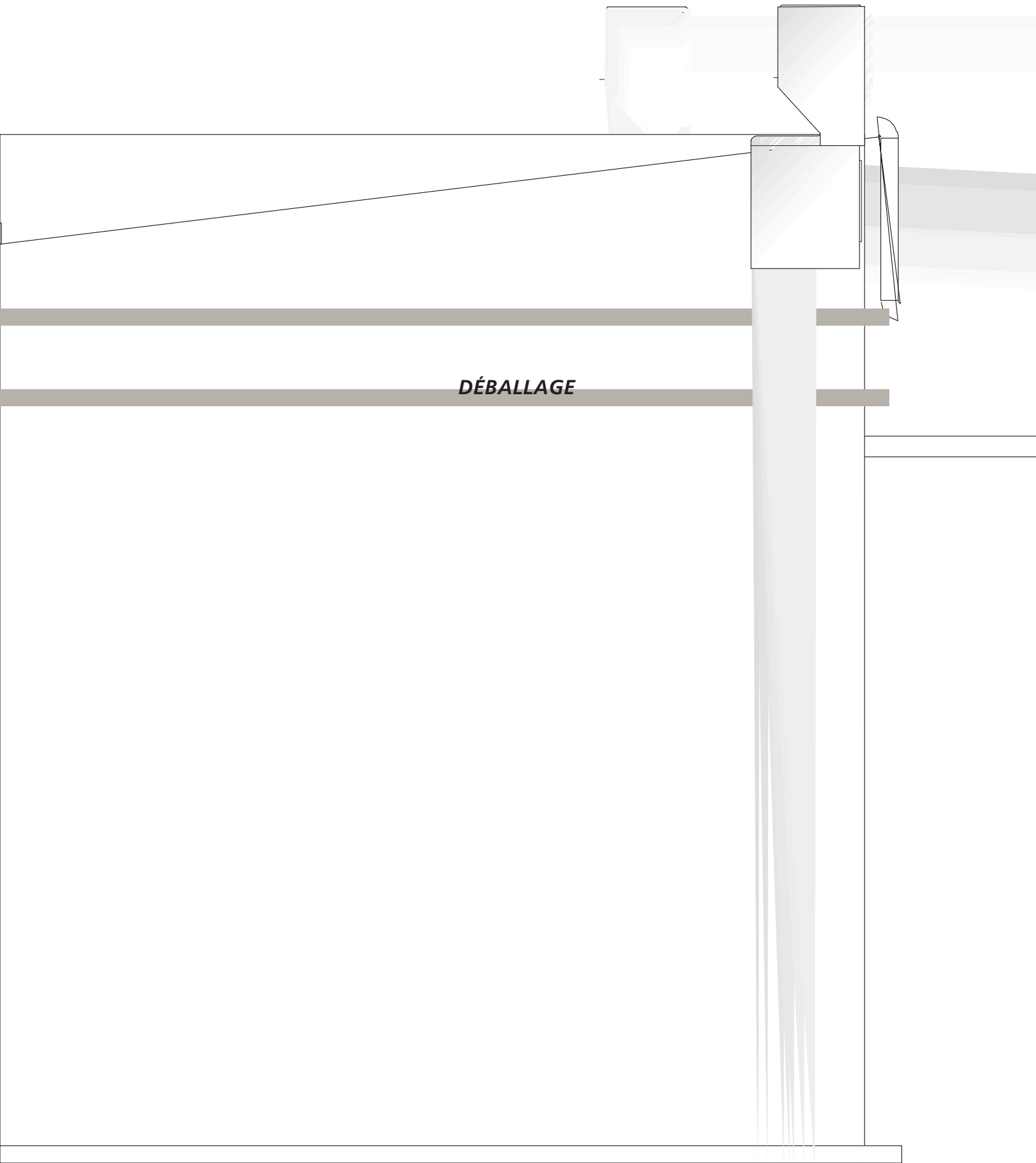
Les illustrations ci-dessous indiquent la dimension minimum de dégagement requise pour un fonctionnement adéquat dans une niche.

Dimensions de l'emplacement



INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

⚠ AVERTISSEMENT Le combiné est conçu conformément à la norme ANSI Z 21.5.1 pour un **USAGE DOMESTIQUE** seulement.



INSTALLATION ÉLECTRIQUE

TOUS combinées laveuse/sécheuses ÉLECTRIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT Les mises en garde qui suivent se rapportent directement au branchement électrique correct et sécuritaire de la sécheuse. Toute dérogation à ces mises en garde pourrait entraîner des risques choc électrique et d'incendie.

⚠️ Cet appareil **DOIT** être convenablement mis à la terre. Si le combiné présenterait des risques choc électrique si elle n'était pas convenablement mise à la terre. Respecter les directives de mise à la terre contenues dans cette notice pour une mise à la terre correcte.

⚠️ Ne pas utiliser de cordon de rallonge avec ce combiné. Certains cordons de rallonge ne sont pas conçus pour supporter l'intensité du courant qu'utilise cette combiné; ils peuvent fondre et présenter un risque choc électrique ou d'incendie. Placer la sécheuse à portée de la prise murale afin de déterminer la longueur du cordon à acheter et prévoir un certain jeu dans la longueur du cordon. Se reporter à la section «Avant l'installation» de cette notice pour savoir quel type de cordon acheter.

⚠️ Un détendeur approuvé par U.L. doit être fixé au cordon d'alimentation. Si le détendeur n'était pas présent, le cordon pourrait être arraché de la combiné ou coupé par tout type de mouvement, ce qui présenterait un risque choc électrique.

⚠️ Ne pas utiliser une prise à conducteurs en aluminium avec un cordon ou une prise à conducteurs en cuivre (ni l'inverse). Une réaction chimique se produit entre le cuivre et l'aluminium qui pourrait causer un court-circuit. **Il faut utiliser un cordon d'alimentation à conducteurs en cuivre avec une prise à conducteurs en cuivre.**

REMARQUE : Le délai séchage d'un combiné laveuse/sécheuse qui fonctionnent avec une alimentation de 208 volts auront un temps de séchage plus long que celles qui utilisent une alimentation de 240 volts.

MISE À LA TERRE

Sécheuses ÉLECTRIQUES non-Canadiennes

⚠️ DANGER Le branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre pourrait présenter un risque choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre adéquate de l'appareil, contacter un électricien agréé.

Pour brancher et mettre à la terre la sécheuse à l'aide d'un cordon d'alimentation :

1. Les combiné **DOIT** être mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit les risques choc électrique en offrant un parcours de moindre résistance au courant.
2. Si la combiné est pourvue d'un cordon d'alimentation électrique comportant un conducteur et une fiche de terre, la fiche **DOIT** être branchée dans une prise murale à conducteur en cuivre convenablement raccordée au réseau et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux. En cas de doute, contacter un électricien agréé. **Ne modifiez pas la prise équipée d'appareil.**

Pour brancher la sécheuse en permanence :

La combiné **DOIT** être branchée à une installation métallique mise à la terre en permanence; sinon, un conducteur de mise à la terre de l'appareil doit suivre les conducteurs du circuit et être branché à la borne ou à la connexion de mise à la terre de l'appareil.

Combiné laveuse/sécheuses ÉLECTRIQUES Canadiennes

⚠️ DANGER Le branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre pourrait présenter un risque choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre adéquate de l'appareil, contacter un électricien agréé.

Pour brancher et mettre à la terre la sécheuse à l'aide d'un cordon d'alimentation :

1. La sécheuse doit être mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit les risques choc électrique en offrant un parcours de moindre résistance au courant.
2. Puisque la sécheuse est pourvue d'un cordon d'alimentation électrique comportant un conducteur et une fiche de terre, la fiche doit être branchée dans une prise murale à conducteur en cuivre convenablement raccordée au réseau et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux. En cas de doute, contacter un électricien agréé.

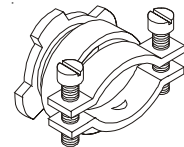
TOUS combinés laveuse/sécheuses à GAZ

Pour votre protection contre les chocs électriques, la sécheuse est équipée d'une fiche à trois bornes (mise à la terre) et doit être branchée directement dans une prise à 3 bornes correctement mise à la terre. Ne pas couper ni enlever la fiche de mise à la terre de cette prise.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE D'UNE INSTALLATION À 3 FILS

Non-Canadien Combiné laveuse/sécheuses ÉLECTRIQUES

1. Retirer les vis qui retiennent le couvercle du panneau de branchement ainsi que le support de montage du détendeur situés dans le coin supérieur à l'arrière de la sécheuse.
2. Poser un détendeur approuvé par U.L. dans le trou du support où s'insère le cordon d'alimentation. Serrer simplement l'écrou à la main pour le moment.
3. Enfiler un cordon d'alimentation NEMA 10-30 approuvé par U.L. de 30 A de type SRDT dans le détendeur.



11 or on
13 ai de

14 a on
15 n it.
16 ur du
17

 ATTENTION



 ATTENTION

